

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Optique de Marterey**  
**ZAHNO**

Jean-Claude ZAHNO  
succ. de M. H. Peter

**Maître opticien**

Lunetterie  
Marterey 38

Tél.  
22 48 21

Verres de contact  
1005 Lausanne

Résidence pour personnes âgées et handicapées

## Château des Novalles

Blonay-sur-Vevey

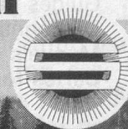
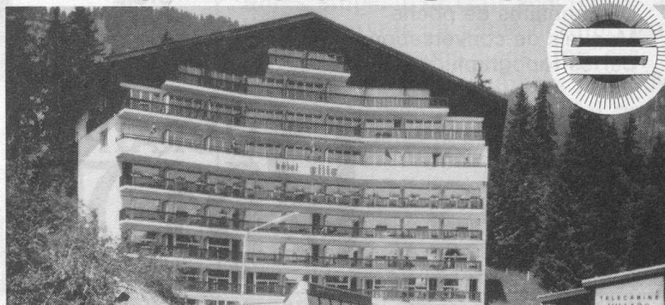
Etablissement médico-social reconnu par la  
Fédération des caisses-maladie et le  
Département de la prévoyance sociale

- Médecin responsable
- Soins et surveillance médicale assurés jour et nuit
- Physiothérapie ● Animation
- Chambres avec salle de bains, radio, TV
- Cuisine soignée, régimes
- Ascenseurs
- Longs et courts séjours dans un cadre enchanteur
- Possibilité d'apporter ses meubles
- Prix abordables.

Chemin du Paradis, tél. 021/53 37 17-18  
1807 Blonay-sur-Vevey

Direction: R. Grünig  
J. + K. Christensen

HOTEL  
★★★★**elite**  
**Villars-sur-Ollon**



### Offre spéciale pour les lecteurs d'«Ainés»

Des vacances actives dans les Alpes Vaudoises à Villars-sur-Ollon

- Confort moderne dans une ambiance détendue ● Situation centrale, et cependant tranquille dans un cadre magnifique ● Whirlpool, sauna et solarium gratuits
- Toutes les chambres avec vue panoramique/balcon avec exposition sud, bain/WC, radio et téléphone ● Programme hebdomadaire ● Excursions organisées par l'Office de Tourisme ● Parking, ascenseur

Notre offre spéciale: une semaine de vacances avec 7 nuitées en demi-pension (petit déjeuner du buffet et repas de midi ou du soir) au prix de 6 nuits de Sfr. 420.- par personne/semaine dans la chambre double/bain/balcon, valable pendant la saison d'été 1986 du 7 juin au 5 juillet et du 16 août au 28 septembre 1986.

Pendant la haute saison du 5 juillet au 16 août + Sfr. 60.- par personne/semaine.



Réservez directement à l'hôtel ELITE,  
Directrice Mme S. Muller, CH-1884 Villars-sur-Ollon  
Téléphone 025/35 13 41, Telex 456203

ibi

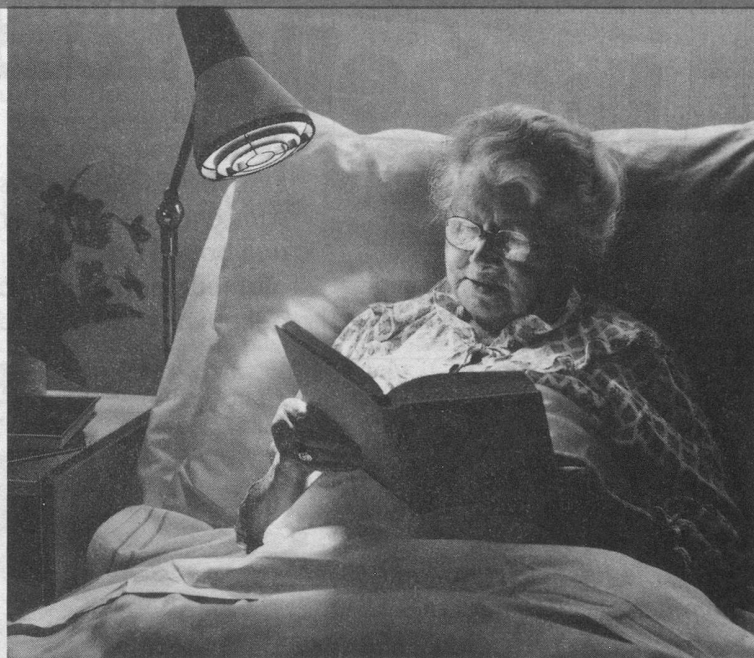
## Se sentir à l'aise dans son lit...

Qui ne le désire pas. Etre assis commodément. Se relaxer en étant couché. Dormir d'un sommeil profond et régénérateur. Se réveiller sans peine et bien reposé.

Tous ces avantages, le lit de soins Sacon est à même de vous les offrir.

La surface du lit de soins Sacon se compose de quatre parties. En appuyant sur le bouton, elle peut être ajustée dans n'importe quelle position. Le lit est également réglable en hauteur. Le châssis en bois confère au lit de soins l'aspect d'un lit traditionnel, s'intégrant parfaitement dans chaque chambre. Autres spécialités Sacon: matelas et accessoires pour soins des malades.

Sacon S.A.  
Fabrique de lits et de matelas  
Industriestrasse 18, 8910 Affoltern a/Albis  
Téléphone 01/761 77 51



**Bon d'information** à envoyer à: Sacon S.A.  
Fabrique de lits et de matelas  
8910 Affoltern a/Albis

- Veuillez me faire parvenir votre prospectus général
- Veuillez m'indiquer où je peux me faire présenter le lit de soins Sacon
- Je vis à la maison  je vis dans une maison de soins
- Nom/Prénom \_\_\_\_\_
- Rue \_\_\_\_\_
- N° postal/Lieu \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

## PRÉPAREZ VOS VOYAGES!

Cartes touristiques  
Guides gastronomiques... et culturels  
Dictionnaires de poche  
Manuels de conversation  
Cartes topographiques

VEVEY  
MONTREUX  
GENÈVE  
NEUCHÂTEL  
SION  
BÂLE  
BERNE  
ZURICH

### LAUSANNE:

4, place Pépinet  
1, rue de Bourg  
Tél. (021) 20 33 31

# LIBRAIRIE PAYOT

## SOCIÉTÉ ROMANDE POUR LA LUTTE CONTRE LES EFFETS DE LA SURDITÉ

**Son but:** renseigner et défendre les intérêts des durs d'ouïe.  
**Son action:** amicales des durs d'ouïe, revue «Aux écoutes», cours de lecture labiale, centrales d'appareillage acoustique dépositaires de la plupart des marques et modèles.

**Conseils, essais, comparaisons, service après-vente.**  
**Pas d'obligation d'achat, consultations sur rendez-vous.**

<b>Lausanne:</b>	rue Mauborget 6	(021) 22 81 91
<b>Genève:</b>	rue de Rive 8	(022) 21 28 14
<b>Neuchâtel:</b>	rue Saint-Honoré 2	(038) 24 10 20
<b>Sion:</b>	avenue de la Gare 21	(027) 22 70 58
<b>Fribourg:</b>	bd de Pérolles 7 a	(037) 22 36 73

## LAINES ET SOIES

Tous travaux de tricot, crochets **faits main** par spécialiste.  
Riches collections à disposition. Transformations, conseils.

Mme Bise Fontenaille 8 Lausanne Tél. 021/26 77 80



Maison  
de repos

**LES ROSIERS SA**

Etablissement  
médico-social

Inf. diplômée. Vieilleses. Maison reconnue par les assurances.  
Altitude 650 m. Vue splendide. Grand jardin. Parking. Ascenseur.  
Convalescence et à demeure. Direction: J. Laubscher - E. Küffer  
1807 BLONAY-sur-Vevey - Téléphone (021) 53 11 19

**Hôtel \*\*\***, toutes les chambres avec bain, toilette et balcon, ascenseur. Dans une ambiance familiale, vous trouverez le calme, le repos, entouré d'une forêt de sapins. Nombreux buts de promenades.  
**Prix AVS:** demi-pension Fr. 48.-, pension complète Fr. 56.- par personne et par jour. Veuillez demander notre prospectus.  
**Hôtel des Grands Ducs, 3962 Montana-Vermala**  
Tél. 027/41 28 22, propr. J. Venturiello-C. Ebner.

# Isabelle®

**Un des meilleurs matelas de santé  
et des plus vendus en Suisse.**

Trois exécutions à choix:

mi-dur	<b>Isabelle medium</b>
souple	<b>Isabelle superflex</b>
mi-dur	<b>Isabelle tricolana</b> avec housse en tricot amovible

Essayez les modèles Isabelle,  
sans engagement, dans  
une bonne maison de literie et  
d'ameublement, afin de  
découvrir votre matelas idéal.

Fabricant: Birchler & Cie SA, Usines Bico, 8718 Schänis

médicalement recommandé

Ces trois modèles comportent  
sur les deux faces un excellent  
revêtement antirhumatismal en  
pure laine de tonte et poil  
de chameau ultra-fin, soumis  
préalablement à un traitement  
antimites et bactéricide.

Combiné avec un sommier Bico-  
flex, le matelas de santé Isabelle  
répond à toutes vos exigences.



**Pour un sommeil sain et profond - Bicoflex et matelas Bico.**